NEW HAMPSHIRE, ÉTATS-UNIS

Hampton Beach State Park

New Hampshire

visitnh.gov

R0268FRC_FC_insert_F2 - 2-27-15.LP.indd 1 3/9/15 9:55 AM

VIVEZ LIBRE et *explorez*

Randonnée sur le mont Washington

DÉCOUVREZ NOS PARCS D'ÉTAT

New Hampshire offre des aventures mémorables qui vous donneront envie de revenir, saison après saison. Quelles activités s'offrent à vous dans les 94 propriétés de parcs d'État du New Hampshire?

- Camping
- Canoë / kayak
- Randonnée pédestre
- VTT / motoneige
- Vélo
- Équitation
- Pêche
- Ski de fond
- Nautisme
- Raquette

Terrain de camping AMC Cardigan Lodge, Alexandria

CAMPEZ DANS LE CONFORT

• **L'Association des propriétaires de terrains de camping de New Hampshire** propose une carte en ligne et des visites guidées sur des sites privés **(ucampnh.com)**.

• Téléchargez un guide en ligne pour trouver nos 20 **nouveaux terrains de camping dans les parcs d'État de New Hampshire** disposant des tentes ou emplacements complets abordables, avec des détails sur les équipements, activités, et sentiers de randonnée à proximité **(nhstateparks.org)**.

• Dans la **Forêt nationale des Montagnes Blanches,** il existe 21 terrains de camping dotés de divers équipements. Un grande nombre d'entre eux sont situés le long des grands axes routiers tels que l'Autoroute de Kancamagus et US Route 3, et certains sont retirés à quelques kilomètres des sentiers battus **(fs.usda.gov)**.

R0268FRC_FC_insert_F2 - 2-27-15.LP.indd 2 3/9/15 9:59 AM

visitnh.gov

Sommet du monde : Mont Washington

- 6.288 pieds (1.916,6 mètres) : point culminant du Nord-est des États-Unis
- partie la plus intense du sentier des Appalaches
- ski extrême dans Tuckerman Ravine
- première attraction officielle en Amérique du Nord (1869)
- premiers trains de montagne dans le monde

Pêche dans la rivière Androscoggin de Gorham

GRANDS DÉFIS DES RANDONNEURS

• Four Thousand Footer (1.200 mètres) du club AMC : Faites de la randonnée sur les 48 plus hauts sommets de New Hampshire et vous y êtes.

• Traverse présidentielle : La principale source de fierté provient de l'atteinte en une seule journée de tous les sept sommets de la chaîne présidentielle portant les noms des présidents américains. C'est un engagement de 18 heures sur 37 kilomètres.

• Pemi Loop : Aussi isolé que vous pouvez l'être dans Pemigewasset Wilderness. Répartissez cette randonnée en deux jours et 8 pics massifs sur près de 66 kilomètres dans les Montagnes Blanches, y compris l'ensemble du célèbre Franconia Ridge.

• Cohos Trail : À plus de 260 kilomètres de la frontière du Québec à Crawford Notch dans les Montagnes Blanches, le plus long sentier unique du New Hampshire vous prendra au moins une semaine à parcourir.

• Le Greenway : Décochez la boucle du massif de 120 km de votre liste en encerclant le lac Sunapee lorsque vous reliez des montagnes Kearsarge, Ragged, et Sunapee.

RANDONNÉES EN FAMILLE

• Artists Bluff, Cannon Mountain, parc d'État de Franconia Notch, Franconia : boucle de 1,5 mile

• Mount Major Main Trail/Brook Trail, Alton : boucle de 4,2 miles

• Mount Monadnock White Dot Trail, Parc d'état de Monadnock, Jaffrey : aller-retour de 3,8 miles

• Piste du parc d'État de Odiorne Point, Rye : boucle de 2,2 miles

• Rattlesnake Mountain Old Bridle Path, Center Sandwich/Holderness: aller-retour de 1,8 mile

• Tower Quest : Grimpez sur toutes les 15 tours d'observation publiques du New Hampshire et à vous la belle vue.

Mt. Washington Cog Railway

DÉCOUVREZ LES ROUTES DE NOTRE RÉGION

Ici, dans le New Hampshire, nos autoroutes et routes ne vont pas seulement d'ici à là; elles passent à travers les Montagnes Blanches, s'étendent le long des fleuves les plus puissants de la Nouvelle-Angleterre, serpentent à travers les villages atemporels, et vous mènent aux attractions familiales situées en bordure de route. En plus, un grand choix d'alimentation se trouve à chaque virage de la route. (Effectuez une recherche dans notre base de données de restaurants par lieu et par région. Vous découvrirez des repas savoureux dans tous les coins de l'État). Plus de 1600 km dans le New Hampshire sont désignés comme routes panoramiques et culturelles. Voici juste quelques exemples :

• Route panoramique de la boucle Sunapee & lac Sunapee : littoral pittoresque, faune, histoire

• Boucle de la région de Monadnock : villes classiques

• Apple Way : terres agricoles luxuriantes de Londonderry

• Route panoramiques de Currier & Ives : culture de la Nouvelle-Angleterre par excellence

• Boucle des lacs : cadre naturel magnifique du lac Winnipesaukee et stations classiques

• Route American Independence : route côtière mettant en valeur l'histoire coloniale et la beauté

• Sentier Montagne Blanche & Autoroute Kancamagus : paysages de montagne sauvages et écologie forestière, cascades et ponts couverts

• Piste cavalière du Grand Bois du Nord & Moose Path Trail : faune et forêt profonde

• Route panoramique du fleuve Connecticut : 225 km le long de la frontière occidentale de New Hampshire offrant des eaux courantes, sites historiques, fermes, petites villes et merveilles naturelles

• Weeks Act Legacy Trail : explorez 40 sites le long d'une boucle panoramique de 160 km à travers la Forêt nationale des Montagnes Blanches et découvrez les paysages de montagnes, points d'observation, lacs, sentiers secondaires, et sites historiques

LES COUVERTURES: JERRY & MARCY MONKMAN (HAMPTON); KINDRA CLINEFF (KANCAMAGUS); CET TES PAGES: KINDRA CLINEFF (CAMPING); MATT KALINOWSKI (PÊCHE); ISTOCKPHOTO (COG); JOE CLEMENTOVICH/AURORA OPEN/SUPERSTOCK (AUTOROUTE)

AVENTURES EN PLEIN AIR

Vélo sur la Route 10 à Lyme

FAITES DU VÉLO SUR UN VTT DANS LE PARC THE WILDS

Avec plus de 1900 km de sentiers accessibles aux VTT et VRHR —y compris ses **pistes ferroviaires récréatives** officielles et certains de ses **parcs d'État** — New Hampshire est devenu le siège du tout-terrain en Nouvelle-Angleterre. Notre bureau chargé d'établir la carte des sentiers pour les VRHR, informe que les trous pittoresques sont ouverts aux randonneurs des quatre horizons. Venez avec votre propre véhicule, ou louez-en une chez un pourvoyeur (NH Fish & Game peut fournir une liste de ces derniers). Voici quelques faits saillants :

- **Faites de la randonnée dans The Wilds, Comté de Coos :** le plus long réseau national de sentiers de VRHR, avec plus de 1600 km de sentiers interconnectés autour de l'extrême nord du New Hampshire
- **Jericho Mountain State Park, Berlin :** 120 km de pistes, plus cabine, VR et campings avec tentes
- **Réservoir Hopkinton–Everett, Dumbarton :** 29 km de sentiers ombragés
- **Moose Poop ATV Tours, Milan :** tout-terrain et vue imprenable, en un seul voyage

Féerie hivernale. New Hampshire est la capitale des sports de neige de la Nouvelle-Angleterre. Voici un bref aperçu de la variété d'aventures hivernales dont vous pourrez profiter dans l'État du Granite • **SKI ALPIN ET PLANCHE À NEIGE** plus de 19 stations, plus de 812 pistes pour tous les niveaux de compétences (plus des tyroliennes toute l'année, centres d'aventure, des visites en télésiège, et plus) • **SKI DE FOND** plus de 17 sites, plus de 848 km • **MOTONEIGE** plus de 11.200 km de pistes, ainsi que les pourvoyeurs et guides touristiques des quatre coins de l'État • **TRAÎNEAU À CHIENS** 7 principaux pourvoyeurs et guides offrant des sorties, visites, et cours d'attelage

Cannon Mountain, Parc d'État de Franconia Notch

visitnh.gov

VTT, Parc d'État de Jericho Mountain, Berlin

FAITES DU CYCLOTOURISME SUR NOS ROUTES ET SENTIERS

Engagez vos deux-roues sur les routes de campagne classiques, ou baladez-vous dans les sommets en empruntant les miles de pistes accidentées sur lesquels les randonneurs adorent faire du VTT. Faire une randonnée cycliste dans le New Hampshire vous offre la liberté d'explorer à la sueur de votre front :

• Vous cherchez des vues panoramiques hallucinantes des Présidentielles? Vous pouvez aller d'auberge en auberge avec un groupe **Bike the Whites** d'Albany à North Conway à Eaton.

• Les amateurs de cyclisme hors route et du VTT peuvent accéder à des centaines de pistes dans les **Parcs d'État de New Hampshire** et la **Forêt nationale des Montagnes Blanches**.

• **Les pistes ferroviaires récréatives** sont également sécuritaires pour les cyclistes et idéales pour des sorties tranquilles en famille.

• Arrêtez-vous à n'importe quel magasin de vélo pour un conseil amical sur les meilleures **pistes cyclables locales** et les pistes hors-route. En plus de vendre des vélos et d'equipement, de nombreux magasins organisent des randonnées de groupe, une façon amusante de faire du sport et de socialiser. Voici quelques exemples de pistes cyclables favorites de New Hampshire :

- **Piste ferroviaire récréative d'Ammonoosuc,** Lisbon
- **Parc d'État de Bear Brook,** Allenstown
- **Parc d'État de Franconia Notch,** Franconia
- **Lac Massabesic,** Manchester
- **Parc d'État de Moose Brook,** Gorham
- **Northern Rail Trail,** Lebanon/Andover/Boscawen
- **Parc d'État d'Odiorne Point,** Rye
- **Parc d'État de Pillsbury,** Washington
- **Piste ferroviaire récréative de Rockingham/ Portsmouth Branch,** Newfields à Manchester
- **Piste du fleuve Winnipesaukee, Parc de Trestle View,** Franklin

Sentiers de la faune. Bonnes nouvelles pour les amateurs de la nature : L'État du Granite est à 84% boisé. Donc, en plus de nos 93 **parcs d'État du New Hampshire,** voici quelques exemples d'endroits pittoresques d'où vous pourrez avoir un aperçu des créatures dans leur habitat naturel :

- **Lake Umbagog National Wildlife Refuge,** Errol
- **Pontook Reservoir,** Dummer
- **Pondicherry Wildlife Refuge,** Whitefield
- **Smith Wildlife Sanctuary,** Meriden
- **John Hay National Wildlife Refuge,** Newbury
- **Newfound Audubon Center,** Hebron
- **Massabesic Audubon Center,** Auburn
- **Silk Farm Sanctuary,** Concord
- **Loon Center,** Moultonborough
- **Tin Mountain Conservation Center,** Albany

Et qu'en est-il des plus grands habitants de nos forêts? La première fois que vous voyez un orignal à l'état sauvage, il vous coupe le souffle. La deuxième fois? Il vous impressionne toujours autant. On trouve des orignaux partout dans le New Hampshire, mais US Route 3 à Pittsburg — alias **« Allée des orignaux »** — est le premier lieu d'observation des orignaux (conduisez prudemment et cédez la route à ces énormes créatures). Pour avoir les meilleures chances de les observer et les photographier en toute sécurité, participez à un safari guidé :

• **Gorham Moose Tours,** Gorham • **Pemi Valley Excursions,** Lincoln • **Mount Washington Valley Moose Safari,** North Conway • **Moose Poop ATV Tours,** Kingston

FRISSONS AÉRIENS

New Hampshire abrite la plus longue et deuxième plus longue tyrolienne de la zone continentale des États-Unis, sans compter qu'il est le plus grand centre de surf intérieur à l'échelle mondiale, et procure ainsi tout un tas d'autres sensations fortes.

Tyrolienne de Soaring Eagle dans la station de ski de Cranmore Mountain Resort, North Conway

KINDRA CLINEFF (VÉLO); JERRY AND MARCY MONKMAN (VTT); GREG KEELER (CARAMBOLAGE); ISTOCKPHOTO (ORIGNAUX ET HUARDS); BILL LEE (TYROLIENNE)

R0268FRC_FC_insert_F2 - 2-27-15.LP.indd 5 3/9/15 10:11 AM

VIVEZ LIBRE et *jouez*

Lac Wentworth

Détendez-vous sur le bord du lac

New Hampshire abrite 1300 grands étangs et lacs. Nagez, faites de la voile, plongez, pagayez, skiez, ou faites une croisière ... Naviguer sur l'eau a une quelque chose de destressant. Voici juste un aperçu : • **Le lac Winnipesaukee** est le plus grand de New Hampshire. C'est une grosse gemme bleue. Chacune des villes situées le long de la rive sinueuse du Winni vibre à son propre rythme, des divertissements en famille à Weirs Beach, l'observation des huards à Moultonborough, aux sports nautiques à Wolfeboro. • **Le lac Squam** célèbre pour avoir été la vedette dans le film à succès *La maison du Lac* (1981). • **Le lac Newfound**, où se déversent huit cours d'eau, est l'une des masses d'eau les plus pures de toute la Nouvelle-Angleterre. • **Le lac Sunapee** est l'endroit idéal pour se détendre. Depuis 1871, à l'arrivée du premier train, les visiteurs ont apprécié les eaux scintillantes de cet étroit lac de montagne. • **Le lac Wentworth** est devenu le favori pittoresque parsemé d'îles en 1769, lorsque la première résidence de vacances du New Hampshire a été construite sur sa rive nord.

Comment aimez-vous votre eau, douce ou salée? S'abattant sur la plage ou roulant doucement sur le rivage? Il est impossible de résister à l'appel de l'eau.

FAITES DES VAGUES SUR LA CÔTE

Dans le New Hampshire, nous croyons que le littoral est faite pour être partagée. Mer et sable, histoire et culture, se rassemblent pour donner aux visiteurs une expérience du littoral unique. Vous trouverez cinq plages publiques dans les parcs d'État situées le long de la Route 1A pittoresque :

- **Hampton Beach State Park,** doté d'un pavillon Seashell Oceanfront Pavilion, d'un dépanneur et d'un casse-croûte — offrant des bâches naturelles et des vues panoramiques (apprenez plus sur Hampton ci-dessous)
- **North Beach,** un endroit de surf populaire
- **Plage d'État de North Hampton,** idéale pour la baignade et le pique-nique
- **Plage d'État de Jenness,** une destination de rêve pour la famille
- **Plage d'État de Wallis Sands,** offrant une vue sur les îles Shoals

ÉTOILE DE LA MER

Surf revigorant sur l'océan Atlantique ... grandes plages de sable doux comme du sucre ... restaurants au bord de l'eau et divertissements de nuit sur la rive ... Un terrain de camping VR où le roulement de la mer va vous bercer... **Hampton Beach State Park** est la station

Plage d'État de Jenness

R0268FRC_FC_insert_F2 - 2-27-15.LP.indd 6 3/9/15 10:16 AM

Star Island

balnéaire la plus célèbre du New Hampshire. Les vagues sont idéales pour le surf sans planche, les restaurants répondent aux attentes des clients d'été en mal de fruits de mer, et la promenade à proximité est animée le jour et la nuit, avec des magasins et divertissements familiaux à gogo … Vous allez adorer les concerts nocturnes en plein air, feux d'artifice hebdomadaires, films projetés sur la plage, arcades, et événements annuels gratuits comme le Master Sand Sculpting Competition.

JETEZ-VOUS À L'EAU

Si vous souhaitez naviguer sans capitaine sur votre propre bateau, réservez une excursion pittoresque — vous découvrirez des croisières à la hauteur de vos attentes et de votre budget. Vous découvrirez des paysages ininterrompus et espionnerez la faune sous-marine, aérienne, et à terre.

• Découverte des îles. Des excursions disponibles chez Isles of Shoals Steamship Company, Portsmouth Harbor Cruises, et Island Cruises of Rye **vous permettent de découvrir ou de visiter certains de nos meilleures côtes :**
• Îles Shoals, neuf îles au large de la côte de Portsmouth, dont 4 appartiennent au New Hampshire (5 à Maine)
• Star Island (Îles Shoals), abritant le Victorian-era Oceanic Hotel
• Le site historique d'État de White Island (Îles Shoals), abritant le White Island Light
• New Castle Island, abritant les sites historiques Portsmouth Harbor Light, Fort Constitution et Fort Stark, et l'historique Wentworth situé près du grand hôtel du bord de la mer
• Poursuites maritimes. D'autres groupes d'excursions côtières comprennent :
• Gundalow Company : Faites une croisière sur le fleuve Piscataqua à bord d'une péniche réaménagée à fond plat.
• Al Gauron : Sentez le frisson de la pêche en haute mer, ou adonnez-vous à l'observation des baleines.
• Atlantic Whale Watch & Granite State Whale Watch : Découvrir les habitants des profondeurs, avec l'aide de naturalistes à bord.

• Envie de rester sur terre? Passez un après-midi à admirer les paysages magnifiques au bord du lac :
• Croisières à bord du Mount Washington : À bord du M/S Mount Washington sur le lac Winnipesaukee, cherchez le phare pivotant privé.
• Croisières sur le lac Sunapee : À bord du M/V *Mount Sunapee II* ou M/V *Kearsarge* (un navire-restaurant), ne ratez pas les lumières de Burkehaven, Herrick Cove, et Loon Island.
• Winnipesaukee Belle : À bord d'une réplique du navire à aubes du XIXe siècle, découvrez les rives boisées de Winni, de nombreuses îles, les montagnes environnantes, et les communautés riveraines.
• Croisières sur le lac Squam : À bord d'un bateau ponton à taud, vous découvrirez les paysages de montagnes, les îles semblables aux pierres précieuses, et la faune, y compris les huards et probablement un ou deux pygargues à tête blanche.

Pagayez sur nos cours d'eau Dans le New Hampshire, vous pouvez plonger votre pagaie dans un lac d'eau claire ou une rivière paresseuse — ou vous pouvez essayer le kayak de mer ou la descente en eaux vives. Plusieurs de nos parcs d'État louent les canoës et kayaks, ou contactez l'un des nombreux guides touristiques et pourvoyeurs du New Hampshire. Voici juste un aperçu :
• Portsmouth Kayak Adventures New Castle Island, Great Bay, Portsmouth Harbor **• Kayak Country** Lac Pleasant, Lac Sunapee, Little Sunapee, Blackwater River **• Mahoosuc Outdoors/North Woods Rafting** Fleuve Androscoggin, fleuve Ammonoosuc, Errol Rapids **• Northern Waters Outfitters** Fleuve Androscoggin, Pontook et Errol Rapids **• Miller Outdoors F**leuve Androscoggin, Pontook Reservoir **• North Star Canoe & Kayak** Fleuve Connecticut **• Outdoor Outfitters** Fleuve Pemigewasset **• Paradise Point Nature Center** Lac Newfound **• Quickwater Canoe & Kayak** Fleuve Merrimack **• Saco Bound** Fleuve Saco **• Wild Meadow** Lac Winnipesaukee

Grafton Pond

KINDRA CLINEFF (PLAGE DE JENNESS); ROBERT KOSLOW (STAR ISLAND ET GRAFTON POND)

VIVEZ LIBRE et *magasinez sans taxe*

Eagle Square, Concord

R0268FRC_FC_insert_F2 - 2-27-15.LP.indd 8 3/9/15 10:18 AM

visitnh.gov

Centre-ville de Portsmouth

Magasinage sur la rue principale

New Hampshire abrite également certaines des scènes de centre-ville les plus dynamiques de la Nouvelle-Angleterre. Voici juste un aperçu : • **Concord,** la capitale éclectique de notre État, offre un centre respectueux des piétons • **Portsmouth,** notre ville historique Seacoast, rehaussée par sa place du marché gracieuse et ses rues environnantes, dotées de vitrines d'époque • **Keene,** une petite ville dont la rue principale est délimitée par une université du même nom d'un côté et d'une magnifique place centrale de l'autre • **Peterborough,** un joyau d'une ville à quelques miles du mont Monadnock • **Meredith et Wolfeboro,** villes riveraines classiques sur le magnifique Winnipesaukee • **Hanover,** une ville « Haute Vallée » délimitée par une auberge du même nom et Dartmouth College • **Waterville Valley, Lincoln, et Littleton,** les villes Montagnes Blanches et les paradis hivernaux • Consultez le site Web **New Hampshire Made (nhmade.com)** pour trouver encore plus d'artisans et producteurs dans l'État du Granite.

VILLAGES DE DISTRIBUTION

Ici, dans le New Hampshire, nous disons toujours « non » à la taxe de vente sur les achats. Et vous ne pouvez pas battre les prix dans les principales boutiques de marque de distribution :

- **Settlers' Green Outlet Village,** North Conway
- **Tanger Outlets,** Tilton
- **Merrimack Premium Outlets,** Merrimack

LES ATOUTS DE NEW HAMPSHIRE

L'ingéniosité et l'artisanat yankee prospèrent ici, et le New Hampshire a bâti sa réputation sur ses inventions et produits. Notre **Ligue des artisans NH** (nhcrafts.org) regorge de certains des artisans les plus talentueux de notre État et dispose de sept galeries, où vous pouvez acheter des pièces uniques. **NH Made (nhmade.com)** offre la plupart des aliments et produits trouvés communément dans les marchés des agriculteurs voisins. Et si vous êtes un collectionneur passionné d'articles d'époque, consultez le site Web de l'Association **New Hampshire Antiques Dealers (nhada.org)** pour trouver des magasins qui vous offriront certainement ces trésors ultimes que vous recherchez.

KINDRA CLINEFF (EAGLE SQUARE); MATT KALINOWSKI (HOMARD)

DÉLICES DE L'ÉTAT DU GRANITE

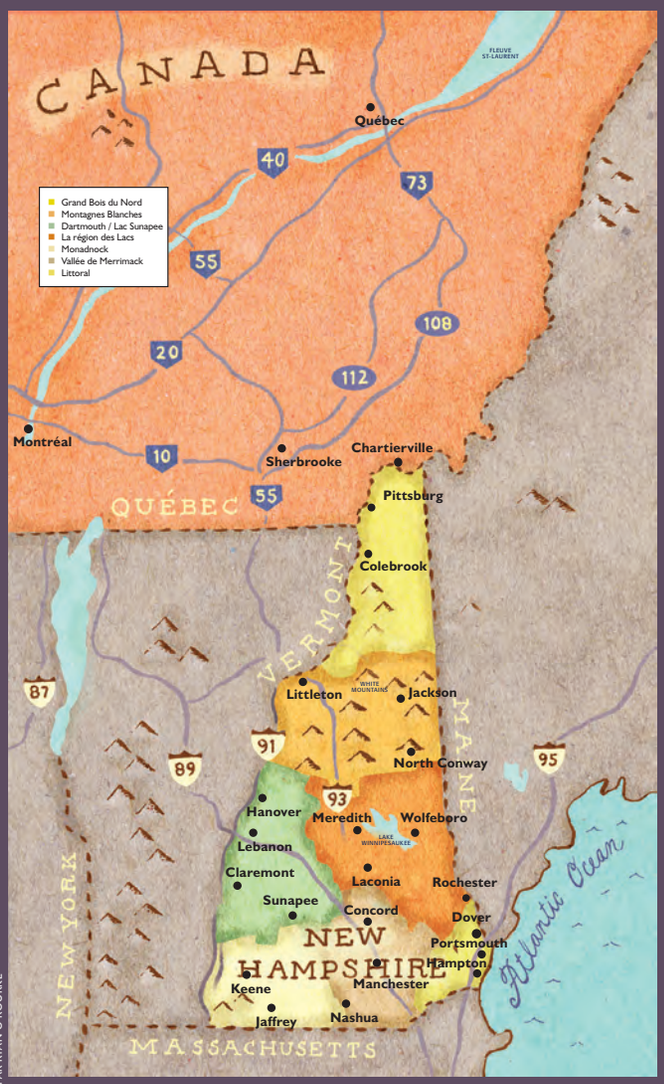
Repas et friandises inoubliables vous y attendent : homards fraîchement pêché, fruits frais, sirop distillé à partir des érables à sucre du New Hampshire, chocolats faits maison, et petites bières, ainsi que le fromage, la crème glacée et le yogourt produit à la ferme avec une attention artisanale au détail.

- **Repas de grand goût** Classic New England vous offre nourriture, brasserie artisanale, fruits de mer, viande de bœuf élevé en plein air, cuisines du monde, créations de la ferme à la table ... Vos fringales vous guideront dans un voyage délicieux.
- **Libations primées.** New Hampshire abrite plus d'une douzaine de vignobles et 30 brasseries artisanales, ainsi que les usines de fabrication du cidre brut et les hydromelleries.
- **Frais de la ferme.** Vous y trouverez des dizaines de kiosques de la ferme et les marchés des agriculteurs. Magasinez pour acheter les délices gastronomiques, les fruits et légumes frais, les produits de boulangerie, et des souvenirs.
- **Faites votre choix.** Les fermes et les vergers du New Hampshire offre une panoplie de légumes, légumes-feuilles, citrouilles, fruits, baies, et plus encore, ainsi que des activités comme le cidre à presser soi-même et les promenades en charrette à foin.
- **Les sucreries.** Venez avec votre famille visiter les cabanes à sucre pendant le New Hampshire Maple Weekend en mars. Nos nombreux magasins offrent également des produits de l'érable toute l'année.

R0268FRC_FC_insert_F2 - 2-27-15.LP.indd 9 3/9/15 10:20 AM

PRÉPAREZ VOS VACANCES DANS LE NEW HAMPSHIRE

Bienvenue Chaque année, New Hampshire accueille près d'un demi-million de voyageurs en provenance du Canada. Les autoroutes interétatiques, les routes panoramiques et les routes locales bien entretenues permettent à nos voisins du Nord de découvrir tous les coins de l'État du Granite. Pour des conseils sur comment franchir la frontière et voyager à travers le New Hampshire, consultez : **visitnh.gov/information/international-travel-information**



APPROXIMATE DISTANCES
TO CONCORD, NEW HAMPSHIRE, FROM CANADIAN CITIES

	MILES	KM
MONTRÉAL, QUÉBEC	243	391
VILLE DE QUÉBEC, QUÉBEC	308	496
TORONTO, ONTARIO	520	837

ILLUSTRATION DE LA CARTE PAR RYAN O'ROURKE

ÉVÉNEMENTS ANNUELS FAVORIS DE NEW HAMPSHIRE

PRINTEMPS

- Bretton Woods Nordic Marathon & Mount Washington Cup, mars
- Hannes Schneider Meister Cup, Cranmore Mountain, mars
- Ascension du Mont Washington, mars
- New Hampshire Maple Weekend, mars
- New Hampshire Restaurant Week, mars
- SnoDeo, parc d'État Coleman, Stewartstown, mars
- BYODC Pond Cross, Gunstock Mountain, avril
- Made in NH Expo, Manchester, avril

New Hampshire Maple Weekend

ÉTÉ

- Celebration of Lupines, Franconia Notch, juin
- Cheshire Fair, Swanzey, juillet
- Hampton Beach Master Sand Sculpting Competition, juin
- Laconia Motorcycle Week, juin
- La course de côte du Mont Washington (La montée vers les nuages), juin
- Hillsborough Balloon Fest & Fair, juillet
- Jericho ATV Festival, Berlin, juillet
- Stratham Fair, juillet

R0268FRC_FC_insert_F2 - 2-27-15.LP.indd 10 3/9/15 10:21 AM

Laconia Motorcycle Week

- Fire on the Mountain Chili Fest, Pats Peak, août
- New Hampshire Antiques Show, Manchester, août
- League of NH Craftsmen's Fair, Loon Mountain, août
- North Country Moose Festival, Comté de Coos, août

AUTOMNE

- Hampton Beach Seafood Festival, septembre
- Hopkinton State Fair, Contoocook, septembre
- New Hampshire Highland Games, Loon Mountain, septembre
- Deerfield Fair, octobre

Sandwich Fair

DREAMSTIME (MOTORCYCLE); CARL TREMBLAY (PORTSMOUTH)

- Ghosts on the Banke, Strawbery Banke, Portsmouth, octobre
- Milford Pumpkin Festival, octobre
- New Hampshire Brew Fest, Portsmouth, octobre
- Sandwich Fair, octobre
- Warner Fall Foliage Festival, octobre

Vintage Christmas in Portsmouth

HIVER

- Inn to Inn Holiday Cookie & Candy Tour, White Mountains, décembre
- Vintage Christmas in Portsmouth, décembre
- Great North Woods Snowmobile Race, Pittsburg/Northwood/Errol, janvier – mars
- New Hampshire Sanctioned & Jackson Invitational Snow Sculpting Competition, Black Mountain, janvier
- White Mountain Classic, Jackson XC, janvier
- Chocolate Festival, Mount Washington Valley Ski Touring Center, Intervale, février
- Dartmouth Winter Carnival, Hanover/Lyme, février
- World Championship Sled Dog Derby, Laconia, février

NEW HAMPSHIRE, ÉTATS-UNIS

Autoroute de Kancamagus

MINISTÈRE DES RESSOURCES ET DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE
DIVISION DU DÉVELOPPEMENT DES VOYAGES ET DU TOURISME

B.P. 1856 • Concord, New Hampshire 03302-1856 États-Unis
Téléphone : +1 (603) 271-2665 • Fax : +1 (603) 271-6870
Courriel : travel@dred.nh.gov • Site Web : visitnh.gov

New Hampshire
visitnh.gov

R0268FRC_FC_insert_F2 - 2-27-15.LP.indd 12 3/9/15 10:23 AM